

جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الأنبار



AUJLL  
مجلة جامعة الأنبار للغات والآداب

# مجلة جامعة الأنبار للغات والآداب

مجلة علمية فصلية محكمة  
تعنى بدراسات وأبحاث اللغات وآدابها

ISSN:2073-6614  
E-ISSN:2408-9680

المجلد ( 18 ) العدد ( 1 ) الشهر ( آذار )

السنة : 2026



جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الأنبار\_ كلية الآداب

## مجلة جامعة الأنبار للغات والآداب

مجلة علمية فصلية محكمة تعنى بدراسات وأبحاث اللغات وآدابها

ISSN : 2073-6614  
E-ISSN:2408-9680

رقم الإبداع في دار الكتب والوثائق ببغداد لسنة ١٣٧٩

المجلد : ( 18 ) العدد (1) لشهر آذار - ٢٠٢٦

# المحتويات

الصفحة	اسم الباحث أو الباحثين	عنوان البحث	
10-1	م.م رؤى بشير جمعة أ.د. احمد غالب السعدون	الخطاب اللغوي في عيادات طب أسنان الأطفال (دراسة تداولية معرفية لتفاعل الطبيب مع الطفل)	1.
22-11	سليمان الشقيري. أيمن الأحمد	قراءة سوزان ستيتكفيتش لداليتي النابغة الذبياني: "أمن آل مئة" و "يا دار مئة"	2.
38-23	م. د. سلوى شكري شاكر	"الأبعاد التداولية للهجة العامية في الرواية العراقية المعاصرة" شبیه الخنزير، العزيرة، ثغيب: إنموذجاً	3.
46-39	م. د. واجده محمود خلف	الخطاب النسائي في مواجهة سلطة الذكورة رحلات المرأة العراقية لفاضل عيود التميمي اختياراً	4.
63-47	Asst. Lect. Lamyas Rasheed Al-Ali	Overtly Erroneous Errors in the Learner-Oriented Arabic Version of Barclay's <i>The Rosary</i> Using House's TQA Model	5.
77-64	Instr. Milad Ghazi Saeed <sup>1</sup> (PhD)	Pain Woven into the Body: A Study of Somatics in Emtithal Mahmoud and Jasmin Kaur's Selected Poems	6.
92-78	Assist. Lect. Rasha Rahim Tawfiq	Youth, Technology, and Civil Liberties in Contemporary Dystopian Fiction: <i>Little Brother</i> (Cory Doctorow, 2008) as a Sample	7.
115-93	Lect. Firas Muayyad Salih	Assessing EFL University Learners' Attitudinal Shift in Grammar Learning via the Inductive Approach	8.
128-116	Noor Saady Essa	Bullying and Suffering into the Life of the Main Character in Stephen King's <i>Carrie</i>	9.
138-129	Noorhuda Adnan Aladhami	(Exploring <i>A Doll's House</i> : A Comparative Analysis of Hnath's Sequel and Ibsen's Original	10.
155-139	Asst.Lect. :Sundus Falah Mohammed	Rhetorical Functions of Repetition in Selected Prophetic Traditions	11.
173-156	Bashar Mohammad AL-Kasabeh Naji Masned AlQbailat Zoubida Mostafa Madani	Euphemism in Arabic and French in Formal and Informal Situations: A Contrastive Analysis	12.
183-174	Zaid Ibrahim Ismael Asmaa Mehdi Saleh	Starving for Recognition: The Body Politics of Eating Disorders in Tsitsi Dangarembga's <i>Nervous Conditions</i>	13.
203-184	Mohanad Abdulkareem Waad Marwah Firas Abdullah Al-Rawe	Decoding Institutional Power: A Mixed-Methods Multimodal Analysis of High Table Symbols in the John Wick Movies Series	14.
217-204	Amjad Bashar MOHAMMED ATTA SALMAN	Sociolinguistic Challenges in Post-Conflict Iraq: A Study of Language Attitudes and Identity Reconstruction	15.
236-218	Lect. Haider Ali Khushan	Strategies of Imam Khamenei's speech in his third televised address to the Iranian people after the Zionist entity's attack)	16.
254-237	Ahmed Sakran Farraj	Some Temporal Expressions in Classical Arabic and Ancient Hebrew A Comparative Semantic Study	17.

## Linguistic Discourse in Pediatric Dentistry Clinics: A Cognitive Pragmatic Study of Doctor-Child Interaction

Asst. Lect. Roaa Basheer Jumah

College of Dentistry, University of Anbar, Ramadi, Iraq

[roaa.b.jumah@uoanbar.edu.iq](mailto:roaa.b.jumah@uoanbar.edu.iq)

Prof. Dr. Ahmed Ghalib Al-Saadoun

Department of Arabic Language, College of Education, Al-maarif University, Ramadi, Iraq

[dr.ah1975@uoa.edu.iq](mailto:dr.ah1975@uoa.edu.iq)

### ABSTRACT:

Received: 2025-12-17

Accepted: 2026-03-16

First published on line: 2026-03-30

**ORCID<sup>1</sup>:** <https://orcid.org/0009-0009-4978-679X>

**ORCID<sup>2</sup>:** <https://orcid.org/0009-0006-7273-6094>

**DOI:** <https://doi.org/10.37654/aujll682>.

**Corresponding author:** Roaa Jumah

#### Cite as:

Jumah, R., & Al-Saadoun, A. . (2025). Linguistic Discourse in Pediatric Dentistry Clinics: A Cognitive Pragmatic Study of Doctor-Child Interaction. *Anbar University Journal of Languages and Literature*, 18(1), 1-10. <https://doi.org/10.37654/aujll682>.

©Authors, 2026, College of Arts, university of Anbar. This is an openaccess article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).



This research aims to analyze the linguistic discourse used in pediatric dental clinics from a cognitive-pragmatic perspective, with a focus on how the dentist interacts with the child within a therapeutic context that requires effective communication and precisely targeted linguistic strategies.

The study relies on the framework of Speech Act Theory as a central analytical tool to deconstruct the types of discourse used by dentists—particularly directives, commands, and questions—in light of the shared knowledge between the dentist and the child.

The research addresses the pragmatic characteristics of medical discourse in terms of language simplification, mitigation strategies, and the construction of reassurance for the child, all of which contribute to facilitating the therapeutic process and achieving positive interaction.

The theoretical aspect is based on concepts from cognitive pragmatics, while the applied part relies on the analysis of real conversational samples from pediatric dental clinics, aiming to uncover the effective linguistic mechanisms in creating successful communication.

The study concludes that pragmatic linguistic discourse plays a pivotal role in enhancing the relationship between the dentist and the child and in preparing a more responsive therapeutic environment.

The theoretical aspect of the study is grounded in the concepts of cognitive pragmatics, while the applied aspect is based on the analysis of real conversational samples from pediatric dental clinics, in addition to the design of a field questionnaire distributed among a number of dentists specialized in pediatric dentistry. The purpose was to monitor their orientations and practical experiences in linguistic interaction with children.

The research findings revealed a high level of pragmatic awareness among some dentists in employing child-directed discourse, and highlighted the importance of linguistic style in reducing anxiety and motivating the child to cooperate. The conclusions also showed that adopting well-considered linguistic strategies contributes to creating a more responsive and successful therapeutic environment and enhances the effectiveness of the dentist-child relationship.

**Keywords:** Cognitive pragmatics, pediatric dentistry, speech acts, medical discourse, effective communication, mitigation strategies, questionnaire, findings.

## الخطاب اللغوي في عيادات طب أسنان الأطفال (دراسة تداولية معرفية لتفاعل الطبيب مع الطفل)

م.م رؤى بشير جمعة

كلية طب الاسنان، جامعة الانبار، الرمادي، العراق

أ.د احمد غالب السعدون

قسم اللغة العربية، كلية التربية، جامعة المعارف، الرمادي، العراق

### الملخص

يهدف هذا البحث إلى تحليل الخطاب اللغوي المستخدم في عيادات طب أسنان الأطفال من منظور تداولي معرفي، مع التركيز على طبيعة التفاعل اللغوي بين الطبيب والطفل داخل سياق علاجي يتطلب تواصلًا دقيقًا وفعالًا. وتتبع أهمية الدراسة من خصوصية الفئة العمرية المستهدفة، إذ يتميز الأطفال بقدرات معرفية ولغوية محدودة نسبيًا، ما يجعل فهمهم للخطاب الطبي عاملاً مؤثرًا في استجاباتهم للعلاج وتكيفهم مع البيئة الطبية.

يعتمد البحث على نظرية الأفعال الكلامية بوصفها إطارًا تحليليًا رئيسًا، حيث تمّ التركيز على أنواع الخطاب المستخدمة من قبل أطباء أسنان الأطفال، مثل التوجيهات، الأوامر، الاستفهامات، واستراتيجيات التطمين، في ضوء المعرفة المشتركة بين الطبيب والطفل. ويساعد هذا الإطار في الكشف عن العلاقة بين اللغة وتأثيرها النفسي والمعرفي على الطفل، وكيف تتحول الألفاظ من مجرد تعليمات إلى أفعال تواصلية تسهم في تقليل القلق والخوف وتعزيز التعاون.

كما يتناول البحث الخصائص التداولية للخطاب الطبي، مثل تبسيط اللغة، والتلطيف، وبناء الطمأنينة، فضلاً عن توظيف نبرة الصوت والإشارات غير اللفظية؛ لما لها من دور أساسي في تحسين التجربة العلاجية. واعتمد الجانب التطبيقي على تحليل عينات حوارية واقعية داخل عيادات طب أسنان الأطفال، إلى جانب استبيان ميداني وُجّه إلى عدد من الأطباء المختصين.

وتوصلت نتائج البحث إلى وجود وعي تداولي ملحوظ لدى بعض الأطباء في توظيف الخطاب الموجّه للأطفال، ممّا يسهم في تعزيز الثقة، وتهدئة الطفل، وزيادة استجابته للإجراءات العلاجية. وتؤكد الدراسة أنّ اللغة في هذا السياق تمثل أداة علاجية متكاملة، تتجاوز نقل المعلومات إلى تحقيق تفاعل نفسي ومعرفي إيجابي داخل العيادة.

**الكلمات المفتاحية:** التداولية المعرفية، طب أسنان الأطفال، الأفعال الكلامية، الخطاب الطبي، التواصل الفعال.

### المقدمة

أصبح للخطاب اللغوي في السياقات الطبية دور محوريّ في تشكيل فاعلية التفاعل بين الطبيب والمريض، ولا سيما حين يكون المتلقي طفلاً، حيث تتداخل عوامل نفسية ومعرفية ولسانية تؤثر في بنية التواصل، وتحدد مدى قدرة الطفل على فهم التعليمات الطبية والاستجابة لها بشكل إيجابي. وتُعدّ عيادات طب أسنان الأطفال ميدانًا خاصًا ضمن هذا السياق، نظرًا لخصوصية الفئة العمرية المستهدفة، والتي غالبًا ما تنفّر إلى الكفاءة اللغوية والمعرفية الكاملة التي تمكنها من فهم المفاهيم الطبية أو التفاعل معها بثقة. كما أنّ البيئة الطبية نفسها تحمل بعض عناصر القلق أو الخوف، مما يجعل مهارة الطبيب في توظيف اللغة بشكل تداولي عاملاً أساسياً في نجاح العملية العلاجية.

إن طبيعة هذا التفاعل تُحتم على الطبيب استعمال خطاب لغوي تداولي يتسم بالبساطة والمرونة والقدرة على التوجيه

والإقناع، دون أن يفقده فعاليته العلاجية. ويشمل ذلك استخدام لغة يسهل على الطفل استيعابها، مع مراعاة مستوى فهمه وإدراكه للعمليات الطبية، واختيار الأسلوب المناسب لكل موقف علاجي. ومن هنا تبرز أهمية تحليل الخطاب الطبي في هذه البيئة من منظور تداولي معرفي، يرتكز على مبدأ أن اللغة ليست مجرد أداة لنقل المعلومات، بل وسيلة لتحقيق تأثيرات تواصلية وسلوكية مباشرة، سواء في تهدئة الطفل، أو حثه على التعاون، أو إدارة مخاوفه بطريقة بناءة.

يرتكز هذا البحث على نظرية الأفعال الكلامية بوصفها إطاراً منهجياً لتحليل مكونات الخطاب الطبي، عن طريق رصد كيفية استعمال الأطباء لأفعال مثل: الأمر، الطلب، الإقناع، الاستفهام، الطمأنينة، داخل سياق عيادة طب أسنان الأطفال. كما يسعى البحث إلى دراسة العلاقة بين هذه الأفعال وبين المعرفة المشتركة بين الطبيب والطفل، وأثرها في نجاح العملية العلاجية، بحيث يتم توظيف الأفعال الكلامية بشكل يعزز الفهم والاستجابة الإيجابية من الطفل.

ينطلق البحث من فرضية أن البناء التداولي للخطاب الطبي في هذا السياق يسهم في إيجاد بيئة تواصلية أكثر فاعلية، ويخفف من التوتر والخوف الذي قد يعتري الطفل أثناء العلاج، من خلال اعتماد استراتيجيات لغوية تتسم بالتلطف والتبسيط، وتدرج الأوامر بطريقة تراعي السياق الإدراكي والنفسي للطفل. كما يهدف البحث إلى تسليط الضوء على الدور الذي تلعبه اللغة في بناء الثقة والطمأنينة، وتوضيح كيف يمكن للخطاب التداولي أن يحول تجربة الطفل العلاجية إلى تجربة أكثر سلاسة ونجاحاً، بحيث يصبح التفاعل بين الطبيب والطفل أكثر انسجاماً وإيجابية. الجانب النظري – التداولية بوصفها إطاراً نظرياً لفهم الخطاب الطبي.

تعد اللغة عنصراً أساسياً وأداة مركبة في عملية التواصل، بل أن المعرفة الفكرية لا تكتمل من دون لغة تواصلية محورية، وتأتي أهمية اللغة ليس بوصفها أداة لنقل المعلومات أو للتبادل المعرفي فقط، بل هي عملية ديناميكية – مرنة تسهم في ربط آليات التواصل الحي. "لذا فالوظيفة الأساسية للغة غير كامنة أساساً في إيصال المعلومات والتعبير عن كوامن النفس البشرية، بقدر ما هي مؤسسة دقيقة تهتم بتحويل الأقوال إلى أفعال" (بلخير، د.ت، ٦٨) لا سيما فيما يخص التواصل الخاص الذي يعنى بسياق الحديث مع الأطفال الذي يتطلب خطاب خاص فهو قبل كل شيء ممارسة اجتماعية ثقافية تسهم في تشكيل الهويات وبناء العلاقات فالخطابات المختلفة تحدد مواقع الأشخاص سواء فلكل موقع خطاب خاص به (فيركلف، ٢٠١٥ : ١٥). لذلك يجب على اللغة أن تكون دقيقة مناسبة للسياق المعرفي و الإدراكي (بوجراند، ١٩٩٨ : ٤) الذي يسمح بعد ذلك في أن يكون الحوار بين أي شخصين ناجحاً.

ويتخذ الخطاب الطبي موقعاً مهماً في التفاعل بين الطبيب والمريض، ولا سيما حينما يتعلق الأمر بالمريض الطفل، إذ تظهر أهمية اللغة في التفاعل، وهذا ناتج لخصوصية الموقف "فتعامل طبيب الاسنان مع الأطفال يحتاج إلى مهارات لغوية وثقافية خاصة ودقيقة لتخفيف قلقهم ولضمان تجربتهم الإيجابية" (موقع مدونتنا، ٢٠٢٤).

ومن هنا تظهر أهمية التداولية بأنها الإطار الأفضل لفهم طبيعة التفاعل بين الطبيب والطفل؛ لأنها تهتم بتحليل اللغة على وفق سياقها الفعلي، والتركيز على الخطاب العملي والمعنى المقصود، ف "التداولية هي دراسة العلاقات بين العلامات ومفسريها، وبما أن كل مفسري العلامات كائنات حية، فمن الصواب القول بأنها تهتم بعملية إنتاج اللغة، وبمنتجها وليس فقط بالنتائج نفسها" (الماشطة، ٢٠٠٨ : ٨٧) أي أن التداولية تسعى للإحاطة بجوانب الخطاب المختلفة " دراسة المعنى وفق مقامه، أو دراسة كيفية إيصال أكثر من ما يقال (يول، ٢٠١٠ : ١٩) فهي تعنى ب "دراسة كل شيء إنساني في العملية التواصلية، سواء كان نفسياً أو بايولوجياً أو اجتماعياً" (الماشطة، ٢٠٠٨ : ٨٧). وهذا ما جعلها علم يتسم بالمرونة في التحليل والدراسة وقريبة من العلوم الإنسانية.

الحديث عن علاقة التداولية بالخطاب الطبي يمثل تطوراً حديثاً ومهماً في دراسة التواصل العلاجي، خصوصاً فيما يتعلق بالتفاعل مع الأطفال، نظراً لما تحمله هذه العلاقة من أهمية كبيرة للمريض. فاللغة في السياق الطبي لا تقتصر على كونها وسيلة لنقل المعلومات حول المرض أو الإجراءات العلاجية، بل تتعدى ذلك لتصبح أداة حيوية في المعالجة النفسية

للطفل، والتي تعتبر الخطوة الأولى والأساسية لنجاح أي معاناة علاجية أو علاج فعلي (ويكيبيديا العربية - خطاب الصحة والطب).

الخطاب الطبي يركز على الطريقة التي يتكلم بها الأطباء أو الجهات الطبية عن الأمراض، طرق العلاج، ووظائف الجسم البشري، وهو خطاب يتطلب مرونة عالية في الطرح، واستخدام لغة بسيطة غير مباشرة، أي تجنب المصطلحات المعقدة أو الأسماء الطبية التي قد تسبب القلق عند الأطفال. فعلى سبيل المثال، كلمة "إبرة" قد تُستبدل بـ"نقطة دواء"، أو يُوضح للطفل أن الجهاز المستخدم هو "آلة صغيرة تساعدنا على تنظيف الأسنان" (درالو، ٢٠٢٣). إن مثل هذا التكيف اللغوي لا يهدف فقط لتبسيط المعلومات، بل لتقليل التوتر النفسي، وتهيئة الطفل لتجربة علاجية أكثر إيجابية، مما يعكس الدور الأساس للغة كأداة علاجية.

إن الأطفال ليسوا بالغين صغاراً؛ فهم يمتلكون احتياجات جسدية، عقلية، وعاطفية تختلف باختلاف العمر ومرحلة النمو (درالو، ٢٠٢٣). لذا، يحتاج الطبيب إلى تكيف الخطاب وفق هذه الاختلافات، بما يضمن التواصل الفعال، ويخفف من حدة التوتر والخوف في أثناء الجلسة العلاجية. فالتداولية هنا تأتي لتفسر هذا التفاعل باعتباره عملية ديناميكية، مرنة، ومعقدة، حيث لا تقتصر وظيفة اللغة على نقل المعاني، بل تتضمن تحويل الأقوال إلى أفعال تؤثر بشكل مباشر على السلوك النفسي والمعرفي للطفل (بلخير، د.ت: ٦٨).

أحد المفاهيم الأساسية لفهم التفاعل اللغوي والمعرفي في السياق الطبي هو مفهوم الأفعال الكلامية. فالأفعال الكلامية تركز على الإنجاز الفعلي للمتكلم من خلال قوله، وهي أداة أساسية لتحليل طبيعة الخطاب الطبي، ولا سيما عند التعامل مع الأطفال. فتتوزع الأفعال الكلامية بين الإرشاد، التطمين، التوجيه، التحذير، أو الوعد، يعد عاملاً مهماً في تغيير وجهة نظر الطفل تجاه الموقف، وفي إيجاد استجابة نفسية وسلوكية مناسبة (المشهداني، د.ت).

وفقاً لنظرية أفعال الكلام، يمكن تصنيف الأفعال الكلامية إلى ثلاثة أنواع رئيسية:

فعل القول (Locutionary Act): يشير إلى التلفظ بالكلمات والجمل على نحو فعلي. هذا يشمل جميع الجمل التي ينطق بها الطبيب في أثناء التواصل مع الطفل، سواء كانت تعليمية أو تطمينية.

الفعل التضميني (Illocutionary Act): يمثل ما يقصده المتكلم من وراء قوله، مثل الأمر، الطلب، التطمين، أو الإرشاد. ففي عيادة الأطفال، عندما يقول الطبيب "حسناً، لنأخذ استراحة الآن"، يكون قد أجرى فعلاً تضمينياً يهدف إلى منح الطفل شعوراً بالراحة والسيطرة على الموقف (نظرية أفعال الكلام العامة، د.ت: ١٢١-١٢٣).

الفعل التأثيري أو الناتج عن القول (Perlocutionary Act): هذا يشير إلى التأثير الذي يتركه القول على المتلقي، مثل التهدئة، الإقناع، أو تحفيز التعاون. على سبيل المثال، قول الطبيب "أنت بطل، لن يوجعك هذا كثيراً" يؤدي إلى تهدئة الطفل وتقليل خوفه، وهو ما يبين قوة اللغة كأداة تأثيرية ضمن العملية العلاجية (المشهداني، د.ت).

إن استخدام الأفعال الكلامية بطريقة متدرجة ومدروسة يعكس وعياً تداولياً عالياً، حيث لا يقتصر الطبيب على نقل المعلومات الطبية، بل يسعى لإحداث أثر نفسي مباشر، مما يجعل اللغة أداة علاجية لا تقل أهمية عن الأدوات الطبية التقليدية المستخدمة في العلاج. فعلى سبيل المثال، استخدام أسلوب التهدئة الكلامي قبل إجراء أي فحص يساهم في بناء شعور الأمان لدى الطفل، ويحفزه على التعاون، وهذا بدوره يقلل من مقاومته، ويزيد من فعالية العملية العلاجية.

التداولية هنا تساعد أيضاً على تفسير كيفية تحقيق المعنى المقصود لدى الطفل، لا مجرد ما يُقال. فاللغة الطبية الموجهة للأطفال يجب أن تكون قابلة للفهم، وأن تراعي الخلفية المعرفية للطفل، ومستوى إدراكه، وخبراته السابقة (يور، ٢٠١٠:

١٩). فمثلاً، الطفل الذي سبق له زيارة العيادة سيكون أكثر قدرة على فهم الإرشادات المبسطة، بينما يحتاج الطفل الجديد إلى مزيد من الشرح، وتكرار التعليمات بطريقة مشجعة، مما يوضح أهمية تكييف الخطاب وفق السياق الفردي. إن التفاعل بين الطبيب والطفل لا يقتصر على الكلام فقط، بل يشمل أيضاً الإشارات غير اللفظية مثل نبرة الصوت، الابتسامة، لغة الجسد، والإيماءات. هذه العناصر تتعد جزءاً لا يتجزأ من العملية التداولية، إذ تكمل اللغة المنطوقة، وتزيد من فاعلية التأثير النفسي على الطفل (المشهداني، د.ت). فمثلاً، الابتسامة عند التحية، أو مد اليد للمصافحة، أو الإشارة إلى الأدوات الطبية بطريقة مرحة، إيجاد بيئة أكثر ودية، ويقلل من شعور الطفل بالخوف.

وتظهر قوة التداولية في قدرتها على دمج المعرفة الطبية مع التفاعل النفسي والسلوكي للطفل. فاللغة هنا ليست مجرد وسيلة لنقل الحقائق الطبية، بل أداة لإدارة سلوك الطفل، وتحفيزه على التعاون، وإعادة بناء الثقة تدريجياً، وهو ما يعد حجر الأساس لنجاح أي علاج (بلخير، د.ت: ٦٨). فكل كلمة، وكل جملة، وحتى كل نبرة صوت، يمكن أن تسهم في تشكيل التجربة العلاجية للطفل، وبالتالي فإن الخطاب الطبي يصبح أداة علاجية شاملة، تتجاوز حدود المعرفة الطبية التقليدية لتشمل التفاعل النفسي والاجتماعي والمعرفي.

بالتالي، يمكن القول إن الخطاب الطبي المعتمد على التداولية يُحقق ثلاثة أهداف رئيسية في التعامل مع الأطفال: التقليل من القلق والخوف: عبر استخدام الأفعال الكلامية التطمينية، والتبسيط اللغوي، والأسلوب الحوارى المرن. تحفيز التعاون: من خلال منح الطفل شعوراً بالمشاركة، وتمكينه من التعبير عن مشاعره، وإشراكه في بعض قرارات الجلسة العلاجية.

تعزيز الثقة: حيث يصبح الطفل أكثر استعداداً للاستجابة للتعليمات، ويشعر بالأمان، مما يسهل على الطبيب أداء العلاج بشكل أكثر فعالية.

إن التداولية هنا لا تقتصر على تحليل اللغة فحسب، بل تعنى بفهم العمليات الإنسانية الكاملة التي تحدث في أثناء التفاعل العلاجي، سواء كانت نفسية، اجتماعية، أو معرفية (الماشطة، ٢٠٠٨: ٨٧). وهذا ما يجعل الخطاب الطبي للأطفال مجالاً خصباً لدراسة التداولية التطبيقية، إذ يجمع بين النظرية اللغوية والتطبيق العملي، ويؤكد أن اللغة هي أداة تأثيرية مباشرة، لا مجرد ناقل معلومات.

## الجانب التطبيقي

### تداعيات التفاعل اللغوي بين طبيب الاسنان والطفل: دراسة تداولية معرفية

تكلنا في الجانب النظري عن أهمية الخطاب اللغوي في السياقات الطبية، بوصفه أداة أساسية لبناء الجسور التواصلية بين الطبيب والطفل، إذ لا يقتصر دوره على نقل المعلومات الطبية فحسب، بل يتجاوز ذلك ليؤدي وظائف نفسية ومعرفية تسهم في تهيئة الطفل للعلاج. ويبرز في هذا السياق دور الأسلوب اللغوي في تحويل اللغة من خطاب إخباري مباشر إلى خطاب تواصلية تفاعلي يراعي الخصائص العمرية والنفسية للطفل، ويهدف إلى طمأنته، وتخفيف حدة القلق والخوف المرتبطين بالبيئة الطبية، وبناء علاقة قائمة على الثقة والتفاهم المتبادل.

وانطلاقاً من هذا الأساس النظري، يأتي هذا المبحث ليعالج الجانب التطبيقي من البحث، عن طريق تحليل البيانات التي

تم استخلاصها من الاستبيان الموزع على مجموعة من أطباء الأسنان المتخصصين في علاج الأطفال. ويهدف هذا التحليل إلى الكشف عن طبيعة الخطاب اللغوي الذي يعتمد عليه الأطباء في عيادات طب أسنان الأطفال، ورصد مدى وعيهم بالتداولية المعرفية في تكييف لغتهم على وفق قدرات الطفل الإدراكية والنفسية. كما يسعى إلى تتبع الاستراتيجيات اللغوية الأكثر حضوراً في الممارسة الطبية، مثل التبسيط، والتدرج في الأوامر، واستخدام الألفاظ التطمينية، والأساليب التشجيعية، فضلاً عن إلى توظيف الأسئلة الحوارية التي تعزز شعور الطفل بالمشاركة والاطمئنان. ويُعد الاستبيان أداة منهجية مهمة في هذا البحث، إذ أتاح الوقوف على تصورات الأطباء وخبراتهم العملية في التعامل اللغوي مع الأطفال، ومدى إدراكهم لتأثير الخطاب على استجابة الطفل وتعاونه في أثناء العلاج. كما ساعد في الكشف عن الفروق الفردية بين الأطباء في استخدام الأفعال الكلامية، ومدى اعتمادهم على استراتيجيات لغوية واعية تسهم في خلق بيئة علاجية إيجابية.

وبذلك، يسهم هذا البحث في الربط بين الجانب النظري والواقع التطبيقي، ويؤكد أن الخطاب اللغوي داخل عيادات طب أسنان الأطفال يمثل عنصراً محورياً في نجاح العملية العلاجية، لما له من دور فاعل في التأثير النفسي والمعرفي على الطفل، وتحقيق تواصل فعال يعكس إيجاباً على جودة العلاج. في هذا السياق، يقوم الطبيب بما يلي:

العبرة نوع الفعل الكلامي الوظيفة التداولية

"أنت بطل" فعل تقييمي/تشجيعي تعزيز الثقة بالنفس

"ما رح تحس بشي" فعل تطميني/إخباري تقليل الخوف وطمأنة الطفل

"رح نخلص بسرعة" وعد/تطمين إعطاء شعور بالتحكم وتقليل القلق

ومن ذلك الأفعال الكلامية التي وظفت من قصد ومن دون قصد داخل الخطابات التي حدثت بين الطبيب والطفل. فلغة نشاط إنسانياً واجتماعياً، وليست مجرد نسق مغلق بذاته (أوتو ابل، ٢٠٠٥: ٦٤)؛ لذا فإن كل سياق تحدد لغته وتحدد أهدافه بناء على ما يتم قوله من جانب الطرفين.

فالمخطط أعلاه على وفق النتائج يبين دور الأفعال الكلامية في إيجاد جو هادئ ومريح للطرفين، كما أنه يعزز جانب الثقة النفسية في الطفل عن طريق مواجهة مخاوفه، فالفعل الكلامي هو فعل انجازي يسعى لتغيير حال المستمع لذا فالأفعال الكلامية هب الوحدة الصغرى التي عن طريقها تحقق اللغة فعلاً معيناً لهدف ما (مونفانو، ٢٠٠٥: ٧) فهذه الأفعال الكلامية تهدف لتقليل التوتر وتعزيز ثقة الطفل، من ذلك يظهر هنا أن دور اللغة ليس فقط التواصل، بناء علاقات معرفية وإيجابية.

وتتجلى الوظيفة التداولية للأفعال الكلامية المستخدمة من قبل أطباء أسنان الأطفال أيضاً عن طريق تبنيهم لاستراتيجيات تواصلية متعددة تتجاوز النقل المباشر للمعلومة، إلى تشكيل علاقة تفاعلية داعمة للطفل نفسياً ومعرفياً. فمن خلال العبارات التي ظهرت في الردود مثل:

"أنت بطل/بطلة، رح تنجح"، "ما رح تحس بشي"، "شعور بسيط ويخلص بسرعة"، "مثل قرصة صغيرة"، "رح نخلص بسرعة"، "زر صغير"، "نقطة دواء"، وهو فعل انجازي يُلاحظ أن الطبيب لا يكتفي بوصف الإجراء، بل يُعيد تشكيله لغوياً بما يُناسب الإدراك الطفولي، ويُقلل من التوتر المتوقع.

تعكس هذه العبارات استخداماً متقناً لما يُعرف بـ استراتيجية التلطيف اللغوي (Mitigation Strategy)، والتي تهدف إلى تخفيف حدة التأثير النفسي للفعل الطبي، وتقليل توقع الألم أو الخوف. كما تُستخدم استراتيجية الاستعارة اللغوية المبسطة، من خلال استبدال المصطلحات الطبية بألفاظ مألوقة لدى الطفل (مثل "نقطة دواء" بدلاً من "إبرة")، مما يُعيد تشكيل التجربة وفق منظور أقل تهديداً.

ويُعد هذا الاستخدام مثلاً واضحاً لما تُشير إليه التداولية الحديثة، من أن اللغة ليست لإيصال المعنى فقط بل تُنجز

أفعالاً كلامية لها تأثير نفسي واجتماعي بحسب السياق" (روقاب، ٢٠١٩: ٩-١٠).

إلى جانب ذلك، يلجأ بعض الأطباء إلى استراتيجية التشجيع والمكافأة، كما ورد في إجابات متكررة حول استعمال "أسلوب المكافأة"، "التشجيع"، "الحديث بهدوء"، "اللعب أو الحيلة"، "سرد قصة"، وهي استراتيجيات تنتمي إلى بُعد تداولي يقوم على تحقيق التفاعل النفسي الإيجابي مع الطفل، وتُساعد على نقل الطبيب من موقع السلطة الطبية إلى موقع المرافق المتفهم.

وقد أكدت الدراسات التي تناولت السياق التداولي في قصص الطفولة أن الأفعال التوجيهية والتلطيفية تكتسب معناها وتأثيرها من إدراك المتكلم لخصائص المتلقي النفسية والإدراكية، خاصة لدى الأطفال (طبني، ٢٠٢٢: ١٧٢). وهكذا، يتضح أن الأطباء لا يعتمدون على الأفعال الكلامية في بُعدها الصرفي أو التركيبي فقط، بل يُفعلون عبرها منظومة تواصلية شاملة تراعي السياق، والحالة النفسية للمتلقي، ومستوى إدراكه، مما يؤكد تكامل المنهج التداولي في قراءة الخطاب الطبي داخل عيادة الطفل. وهذا التوجّه التداولي يُشبه ما بيّنته بعض الدراسات في حقل التعليم، حين وصفت التواصل الفعال بأنه "عملية تستلزم فهمًا للسياق، وتعديلاً لغويًا ولفظيًا يناسب المتلقي من حيث العمر والانفعال" (كريمة، ٢٠٢٣: ٩٣).

رغم أن معظم المشاركين في الاستبيان قدّموا صورة إيجابية عن أساليبهم التواصلية مع الأطفال داخل العيادة، فإن هذا لا يعني غياب الحالات التي يفشل فيها الطبيب في احتواء الطفل لغويًا أو نفسيًا. فقد تبين من ملاحظات ميدانية وتقارير سابقة، أن بعض الأطباء، خصوصًا كبار السن أو من يفنقرون إلى تدريب نفسي-لغوي، يُظهرون صعوبة في التفاعل مع الأطفال، أو يمتنعون عن استعمال اللغة التلطيفية (مثل تجنب كلمة "إبرة" أو "ألم")، بل قد يرفض بعضهم استقبال الأطفال تمامًا. في هذه الحالات، يتحول الفعل الكلامي من كونه وسيلة تواصل بناء إلى مصدر قلق، حيث لا تُراعى قدرات المتلقي (الطفل)، ولا يُبنى السياق التفاعلي على التعاون، مما يؤدي إلى رفض الطفل للعلاج، أو تصاعد سلوكيات القلق والصمت أو حتى البكاء. وهنا تبرز أهمية الجانب التداولي في فهم أن اللغة ليست فقط محتوى، بل أداة لتشكيل السلوك العلاجي.

"عن طريق فهمي لطبيعة التفاعل التداولي، يمكن القول إن غياب اللغة الودية أو التوضيح المبسط قد يؤدي إلى تحوّل الفعل الكلامي إلى مصدر توتر، خاصة في حالة الأطفال الذين يفنقرون إلى الخبرات السابقة في البيئة الطبية".

## النتائج

### ١- أهمية وفاعلية الأفعال الكلامية في بناء التفاعل العلاجي

أظهرت الدراسة أن الأطباء يستعملون أنواعًا عدّة من الأفعال الكلامية، مثل التوجيه، الطلب، الإقناع، والتطمين، بطريقة تراعي الإدراك اللغوي للطفل، مما يعزز فعالية التواصل ويقلل من القلق والخوف. فالطفل عندما يسمع عبارة مشجعة أو طلبًا بصيغة لطيفة يشعر بالطمأنينة، ويكون أكثر استعدادًا للتعاون. الأفعال الكلامية لا تقتصر على نقل التعليمات، بل تتحول إلى أدوات نفسية تسهم في تهدئة الطفل، بناء شعور الأمان لديه، وتحفيزه على التفاعل الإيجابي مع الطبيب. على سبيل المثال، عبارة مثل "لنرى أسنانك الجميلة معًا" تعمل على إشراك الطفل في العملية، وتحوّل تجربة العلاج من مجرد فحص إلى نشاط تفاعلي ممتع، ما يقلل من مقاومته ويزيد من نجاح الجلسة. كما أن التنوع في الأفعال الكلامية، مثل المزج بين التوجيه، الإقناع، والتطمين، يجعل الخطاب الطبي مرئيًا وفعالًا في التعامل مع اختلاف شخصية الطفل وحالته النفسية في الجلسة العلاجية.

### ٢- أهمية التبسيط اللغوي في الخطاب الطبي

تبين أن تبسيط المفردات وتوظيف اللغة المحكية المألوفة للأطفال يُعد من الاستراتيجيات الناجحة في إيصال التعليمات

الطبية، ويسهم في استجابة الطفل للتوجيهات بشكل أفضل. فالأطفال لا يستوعبون المصطلحات الطبية المعقدة، لذا استخدام كلمات مألوقة مثل "الأدوات الصغيرة التي تتظف أسنانك" بدلاً من مصطلحات دقيقة يزيد من فهم الطفل ويقلل التوتر النفسي. التبسيط اللغوي لا يعني فقدان الدقة العلمية، بل هو تحويل المعلومات المعقدة إلى شكل يمكن للطفل فهمه بسهولة. هذا الأسلوب يساعد الطفل على إدراك التعليمات دون شعور بالضغط أو الخوف، ويجعله أكثر استعدادًا للتعاون أثناء العلاج، ويعزز ثقة الطفل بالطبيب ويزيد من شعوره بالراحة خلال الجلسة.

### ٣- استراتيجيات التلطيف والتحفيز

لاحظت الدراسة أن الأطباء يعتمدون على أساليب تلطيف الخطاب، مثل استخدام العبارات المشجعة والألقاب اللطيفة، للتقليل من التوتر وتحفيز الطفل على التعاون داخل العيادة. فالعبارات مثل "أنت بطل اليوم" أو "لننجز هذا معًا" تعمل على تعزيز ثقة الطفل بنفسه وتخفيف شعوره بالخوف. فضلًا عن ذلك، يعتمد الطبيب على نبرة صوت ودودة وإيماءات جسدية مشجعة، ما يجعل الطفل يشعر بالراحة ويقلل مقاومته. التحفيز لا يقتصر على الكلمات فقط، بل يشمل الإشارات غير اللفظية التي تكمل الكلام وتزيد من تأثيره، مثل الابتسامة أو التصفيق الصغير عند تعاون الطفل. هذه الاستراتيجيات تجعل الجلسة العلاجية أكثر إيجابية، وتحفز الطفل على المشاركة، ما يعزز فعالية العملية العلاجية ويجعلها أقل إرهاقًا للطفل والطبيب على حد سواء.

### ٤- دور المعرفة المشتركة بين الطبيب والطفل

تبيّن أن الطبيب الناجح يستثمر المعرفة المشتركة، مثل الروتين اليومي للطفل أو تجاربه السابقة، لبناء جسر تواصلية فعال يسهم في خلق أجواء مألوقة ومطمئنة. فمعرفة الطبيب بما يحب الطفل أو بعاداته اليومية تمكنه من توجيه التعليمات بطريقة مألوقة، على سبيل المثال ربط العملية العلاجية بلعبة محببة للطفل أو قصة قصيرة تساعد على فهم التعليمات. هذه المعرفة المشتركة تعزز شعور الطفل بالأمان والتحكم في الموقف، وتقلل من مقاومته للجلسة العلاجية، وتزيد من فاعلية التفاعل اللغوي والمعرفي بين الطبيب والطفل، مما يساهم في تحقيق نتائج علاجية أفضل وأكثر راحة للطفل.

### ٥- الخطاب الحواري كوسيلة للطمأنة والسيطرة على الموقف

تبيّن أن استخدام الطبيب للحوار وليس التلقين يُعدّ استراتيجية تداولية فعالة في التعامل مع الأطفال، حيث يشعر الطفل بالمشاركة والانخراط، مما يقلل من مقاومته للعلاج. فعلى سبيل المثال، سؤال الطفل عن شعوره أو تفضيله لطريقة معينة في العلاج يتيح للطبيب تقييم حالته النفسية وفهم مستوى استيعابه، مما يعزز التفاعل الإيجابي ويقلل التوتر. الخطاب الحواري يمنح الطفل إحساسًا بالتحكم والمشاركة، ويجعله عنصرًا فاعلاً في العملية العلاجية بدلاً من أن يكون متلقيًا سلبيًا للأوامر. هذا الأسلوب يعزز الثقة، ويجعل الجلسة أكثر سلاسة وكفاءة، ويزيد من التعاون والالتزام بالتعليمات الطبية.

### ٦- تكييف الخطاب وفق الفئة العمرية وسياق الموقف

أظهرت النتائج أن الأطباء المتمكنين يعدّلون أسلوبهم الخطابى بحسب عمر الطفل، فكل فئة عمرية تتطلب مستوى معينًا من التبسيط أو التعقيد، مما يعكس وعيًا تداوليًا ومعرفيًا عاليًا لدى الطبيب. فالأطفال الصغار يحتاجون إلى جمل قصيرة وبسيطة ودعم بصري، بينما الأطفال الأكبر سنًا قادرين على استيعاب شرح مفصل للتعليمات الطبية. التكييف يشمل أيضًا مراعاة الحالة النفسية للطفل والموقف المحدد؛ ففي حالة خوف الطفل يمكن للخطاب أن يكون أكثر تهدئة وتطمين، أما إذا كان الطفل متعاونًا فيمكن استخدام أسلوب أكثر تعليميًا وتفصيليًا. هذا التكييف يزيد من فعالية التواصل العلاجي

ويقلل من المقاومة ويجعل الجلسة أكثر نجاحًا.

#### ٧- الخطاب غير اللفظي كجزء من التفاعل التداولي

أوضحت الدراسة أن الإشارات الجسدية، مثل الابتسامة، الإيماءة، ونبرة الصوت، تلعب دورًا تكامليًا مع الخطاب اللفظي في توصيل الرسائل وتهنئة الطفل. فالخطاب غير اللفظي يعزز فهم الطفل للتعليمات ويزيد من شعوره بالأمان. على سبيل المثال، الابتسامة عند التحية، أو الإيماءة المشجعة عند استخدام الأدوات الطبية، تجعل الطفل أكثر ارتياحًا وتعاونًا. هذه الإشارات تعمل جنبًا إلى جنب مع اللغة لتقوية التأثير النفسي والسلوكي، مما يجعل الجلسة العلاجية أكثر فاعلية، ويقلل من التوتر والقلق لدى الطفل ويزيد من التعاون مع الطبيب.

#### ٨- العلاقة بين اللغة والثقة

كلما كانت اللغة المستخدمة من قبل الطبيب أكثر مراعاة لخصوصية الطفل، سواء من حيث التبسيط، التلطيف، أو التحفيز، زادت درجة ثقة الطفل في الطبيب وساعد ذلك في سير الجلسة العلاجية بسلاسة. اللغة المناسبة تعكس اهتمام الطبيب بالطفل وفهمه لاحتياجاته، وهذا الشعور بالاهتمام يزيد من تعاون الطفل واستجابته للتعليمات. الثقة المبنية على التواصل الفعال تجعل الطفل يشعر بالطمأنينة، وتخفف من مشاعر الخوف والتوتر، ما يؤدي إلى تجربة علاجية أكثر نجاحًا، ويضمن تحقيق النتائج المرجوة من الجلسة العلاجية بطريقة مريحة وآمنة.

#### المصادر والمراجع

١. أبل، ك. (٢٠٠٥). التفكير مع هابيرماس ضد هابيرماس (ترجمة وتقديم: عمر مهيل). الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي.
٢. بوجراندي، ر. (١٩٩٨). النص والخطاب والإجراء (ترجمة: تمام حسان). القاهرة: عالم الكتب.
٣. بلخير، ع. (د.د). نظرية الأفعال الكلامية وإعادة قراءة التراث العربي. مجلة الأثر، عدد خاص: أشغال الملتقى الدولي الثالث في تحليل الخطاب، تيزي وزو، الجزائر.
٤. درالو، ش. (٢٠٢٣، ٢٦ مايو). كيف يمكنك تعزيز بيئة رعاية آمنة وموثوقة مع المرضى الأطفال؟ (ترجمة: إيمان كوتشاري). مقال، AACN.
٥. روقاب، ج. (٢٠١٧). نظرية أفعال الكلام بين التراث العربي واللسانيات التداولية - أوستين وسيرل نموذجاً. مجلة دراسات في اللغة، الجزائر، العدد (٨).
٦. طبني، ص. (٢٠٢٢). السياق التداولي للفعل الكلامي في قصص الطفولة. مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية، الجزائر، العدد (١٣).
٧. فيركلف، ن. (٢٠١٥). الخطاب والتغير الاجتماعي (ترجمة: محمد عناني). القاهرة: مؤسسة هنداوي للنشر والتوزيع.
٨. الماشطة، م. (٢٠٠٨). شظايا لسانية. لندن: دار السياب للطباعة والنشر والتوزيع.
٩. مبدوعة، ك. (٢٠٢٣). البنى التداولية للعملية التعليمية: دراسة في أهمية التواصل. مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية، الجزائر، العدد (٢٠).
١٠. المشهداني، ف. (د.د). تحليل فعلي لمقابلات بين طبيب ومريض بمحافظة ديالى. قضايا التداولية في التراث العربي، اللسانيات القضائية في ضوء نظرية أفعال الكلام.
١١. مونفانو، د. (٢٠٠٥). المصطلحات المفاتيح لتحليل الخطاب (ترجمة: محمد يحياتن). الجزائر: منشورات الاختلاف.
١٢. موقع مدونتنتا. (٢٠٢٤، ١٣ يوليو). أساليب فعالة لتعامل طبيب الأسنان مع الأطفال: نصائح وتجارب إيجابية.
١٣. ويكيبيديا العربية. (د.د). خطاب الصحة والطب.
١٤. يول، ج. (٢٠١٠). التداولية (ترجمة: قصي العتايي). بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون ودار الأمان.

#### References

1. Apel, K. O. (2005). Thinking with Habermas against Habermas (O. Moheel, Trans.). Casablanca: Arab Cultural Center.
2. Beaugrande, R. de. (1998). Text, Discourse, and Process (T. Hassan, Trans.). Cairo: Alam Al-Kutub.

3. Belkhair, O. (n.d.). Speech Act Theory and Rereading Arab Heritage. Al-Athar Journal, Special Issue: Proceedings of the 3rd International Conference on Discourse Analysis, Tizi Ouzou, Algeria.
4. Darallo, C. (2023, May 26). How Can You Foster a Safe and Reliable Care Environment with Pediatric Patients? (I. Kuchari, Trans.). AACN Article.
5. Fairclough, N. (2015). Discourse and Social Change (M. Anani, Trans.). Cairo: Hindawi Foundation for Education and Culture.
6. Maashta, M. (2008). Linguistic Fragments. London: Dar Al-Sayyab for Printing, Publishing and Distribution.
7. Maabdoua, K. (2023). Pragmatic Structures of the Educational Process: A Study on the Importance of Communication. Journal of Social and Human Sciences, Algeria, Issue .
8. Mauningueau, D. (2005). Key Terms for Discourse Analysis (M. Yahyaten, Trans.). Algeria: Manshurat Al-Ikhtilaf.
9. Al-Mashhadani, F. (n.d.). A Pragmatic Analysis of Doctor-Patient Interviews in Diyala Province. Pragmatic Issues in Arabic Heritage: Forensic Linguistics in Light of Speech Act Theory.
10. Our Blog Website. (2024, July 13). Effective Methods for Dentist Interaction with Children: Tips and Positive Experiences.
11. Roukab, J. (2017). Speech Act Theory between Arabic Heritage and Pragmatic Linguistics: Austin and Searle as Models. Journal of Language Studies, Algeria, Issue .
12. Tabni, S. (2022). The Pragmatic Context of Speech Acts in Children's Stories. Journal of Social and Human Sciences, Algeria, Issue.
13. Wikipedia Arabic. (n.d.). Health and Medical Discourse.
14. Yule, G. (2010). Pragmatics (Q. Al-Atabi, Trans.). Beirut: Arab Scientific Publishers and Dar Al-Aman.

Republic Of Iraq  
Ministry Of Higher Education and  
Scientific Research  
University Of Anbar



# UNIVERSITY OF ANBAR JOURNAL FOR LANGUAGES AND LITERATURE

Quarterly Peer-Reviewed Scientific Journal  
Concerned With Studies  
And Research On Languages

ISSN : 2073 - 6614

E-ISSN : 2408 - 9680

Volume : (18) ISSUE : (1) FOR MONTH : MARCH

YEAR: 2026